

INFORMACIJA
O ZAKLJUČIVANJU UGOVORA IZMEĐU ISPITNOG CENTRA
CRNE GORE I STICHTING IEA SECRETARIAAT NIZOZEMSKA O UČEŠĆU U
MEĐUNARODNOM ISTRAŽIVANJU RAČUNARSKE I INFORMACIONE
PISMENOSTI (ICILS) ZA 2028. GODINU

Međunarodno istraživanje ICILS (International Computer and Information Literacy Study), koje se sprovodi pod okriljem Međunarodne asocijacije za evaluaciju obrazovnih postignuća (IEA), predstavlja jedno od ključnih komparativnih istraživanja u oblasti obrazovanja, usmjereno na procjenu nivoa računarske i informacione pismenosti učenika 8. razreda osnovnih škola i njihove sposobnosti da efikasno koriste digitalne tehnologije u obrazovne i svakodnevne svrhe.

Cilj ICILS istraživanja je da pruži pouzdane i međunarodno uporedive podatke o tome u kojoj mjeri su učenici osposobljeni za korišćenje digitalnih tehnologija u kontekstu istraživanja, kreiranja sadržaja, komunikacije i rješavanja školskih, radnih i životnih zadataka, te da procijeni njihovu spremnost za život i rad u savremenom digitalnom okruženju.

Učešće Crne Gore u ICILS istraživanju od izuzetnog je značaja jer omogućava objektivnan uvid u nivo razvijenosti digitalnih kompetencija učenika u odnosu na međunarodne standarde i postignuća drugih zemalja. Dobijeni rezultati predstavljaju važnu osnovu za donošenje odluka u oblasti obrazovne politike, unapređenje nastavnih programa i planiranje daljih reformskih procesa u obrazovanju.

Pored toga, ICILS pruža dragocjene podatke o uslovima u kojima se realizuje nastava, uključujući dostupnost informaciono-komunikacionih tehnologija u školama, osposobljenost nastavnika i primjenu digitalnih alata u nastavnom procesu. Ovi podaci mogu se koristiti za unapređenje infrastrukture obrazovnog sistema, kao i za planiranje profesionalnog razvoja nastavnika.

U kontekstu savremenih obrazovnih tokova i procesa digitalne transformacije društva, učešće u ICILS istraživanju dodatno doprinosi jačanju međunarodne vidljivosti Crne Gore i potvrđuje njenu opredijeljenost ka unapređenju kvaliteta obrazovanja i usklađivanju sa evropskim i svjetskim obrazovnim praksama.

Probno testiranje u okviru ICILS istraživanja planirano je za početak 2027. godine, dok je glavno testiranje predviđeno za početak 2028. godine. Ovo bi ujedno bilo i prvo učešće Crne Gore u ovom značajnom međunarodnom istraživanju, koje bi doprinijelo osavremenjivanju obrazovnog sistema i jačanju digitalnih kompetencija mladih generacija.

ICILS 2028 omogućiće državama učesnicama da koriste dobijene podatke za unapređenje obrazovnih politika i praksi u oblasti digitalne pismenosti, da steknu dublji uvid u primjenu savremenih digitalnih tehnologija, uključujući vještačku inteligenciju i njenu primjenu u okviru planiranja nastave i učenja u školama, kao i da se efikasnije suoče sa izazovima razvoja osnovnih digitalnih kompetencija učenika.

Istraživanje takođe ima za cilj da procijeni u kojoj mjeri su učenici koji uskoro završavaju osnovnu školu pripremljeni za rad i karijeru u savremenom digitalnom okruženju, koje ih očekuje u bliskoj budućnosti.

ICILS je jedno od vodećih istraživanja IEA velikih razmjera koja se fokusira isključivo na obrazovanje o digitalnoj pismenosti i pruža mjere koje se mogu koristiti za praćenje digitalne pismenosti učenika tokom vremena.

Imajući u vidu sve navedeno, smatramo da je učešće Crne Gore u ICILS istraživanju od strateškog značaja za dalji razvoj obrazovnog sistema i usklađivanje sa savremenim evropskim i svjetskim obrazovnim praksama.

U cilju realizacije ovog istraživanja, potrebno je obezbijediti finansijska sredstva predviđena Ugovorom o učešću u međunarodnom istraživanju ICILS 2028. Ne postoji drugi mehanizam za regulisanje ovog pitanja osim potpisivanja navedenog ugovora, kojim se jasno i precizno definiše učešće Crne Gore u ovom istraživanju.

Prilog: Ugovor

**Međunarodno istraživanje računarske i informacione pismenosti (ICILS)
UGOVOR O UČEŠĆU za 2028. godinu**

**IZMEĐU
ISPITNOG CENTRA CRNE GORE
i
STICHTING IEA SECRETARIAAT NEDERLAND**

1. **Ispitni centar**, sa sjedištem u Podgorici, Crna Gora (PIB 02454793), koji propisno zastupa mr Miloš Trivić, direktor, u daljem tekstu „Učesnik”,
i
2. **Stichting I.E.A. Secretariaat Nizozemska**, sa sjedištem u Keizersgracht 311 1016 EE Amsterdam, Nizozemska (Privredna komora, Hag # 41158871 – PDV nije primjenjiv), koju propisno zastupa Dr. Dirk Hastedt, izvršni direktor, u daljem tekstu „IEA“ i

Učesnik i IEA se zajedno nazivaju „Ugovorne strane“.

S OBZIROM NA TO DA JE

- A. IEA neprofitna organizacija koja sprovodi opsežna komparativna istraživanja obrazovnog postignuća i drugih aspekata obrazovanja, s ciljem sticanja dubljeg razumijevanja efekata politika i praksi unutar i između sistema obrazovanja;
- B. Međunarodno istraživanje računarske i informacione pismenosti (ICILS) 2028 je kolaborativno istraživanje koje je pokrenula IEA, a finansira ga IEA kroz sopstvene resurse i iz doprinosa učesnika (u daljem tekstu: „Istraživanje ICILS 2028”);
- C. Za realizaciju Istraživanja ICILS 2028 će biti odgovorna IEA, zajedno sa zemljama učesnicama radi postizanju zajedničkog cilja, odnosno prikupljanja kvalitetnih, međunarodno uporedivih podataka o obrazovnim praksama;
- D. Učesnik želi da učestvuje u istraživanju ICILS 2028. Shodno tome, Ugovorne strane žele da formalizuju posebne odredbe i uslove učešća u ovom ugovoru o učešću u ICILS 2028 (u daljem tekstu: „Ugovor“).

SAGLASILE SU SE O SLJEDEĆEM:

ČLAN 1 – DODJELA PRAVA NA UČEŠĆE

1.1. U skladu sa odredbama i uslovima ovog ugovora, Ugovorne strane su saglasne da će Učesnik učestvovati u Istraživanju ICILS 2028, a IEA stoga ovim dodjeljuje Učesniku pravo da od datuma stupanja na snagu učestvuje u Istraživanju ICILS 2028, kao što je navedeno u članu 2 ovog ugovora (u daljem tekstu takođe: „Prava na učešće“), koji Učesnik ovim prihvata.

1.2. Učesnik razumije i potvrđuje da, budući da je finansijski doprinos IEA-e sam po sebi nedovoljan za finansiranje cjelokupnog istraživanja ICILS 2028, a u zamjenu za Prava na učešće koja su data u stavu 1.1, od svih država učesnica (uključujući i Učesnika) se očekuje da obezbijede finansijski doprinos naveden u članu 3 ovog ugovora („Naknada za učešće“).

1.3. Ugovorne strane potvrđuju da će učešće Učesnika u Istraživanju ICILS 2028 omogućiti Učesniku da ima značajne koristi od važnog izvora podataka koji će proisteći iz saradnje Ugovornih strana u okviru Istraživanja ICILS 2028, koje će pružiti korisne i uporedive informacije.

1.4. Učesnik imenuje jednog vodećeg stručnjaka, poznatog kao Nacionalni koordinator istraživanja (NKI), da predstavlja Učesnika. NKI će služiti kao kontakt osoba za komunikaciju u vezi sa realizacijom Istraživanja.

1.5. Ugovorne strane su ovim saglasne da, ukoliko IEA i gore pomenuti NKI obrađuju lične podatke za potrebe ICILS 2028, IEA i gore pomenuti NKI budu zajednički kontrolori, u smislu člana 26 Opšte uredbe o zaštiti podataka [Uredba (EU) 2016/679].

1.6. Učesnik potvrđuje i izjavljuje da će se imenovani NKI pridržavati modela Zajedničkog kontrolisanja kako je navedeno u ovom stavu i gore navedenom stavu 1.5. Učesnik dalje izjavljuje da će imenovani NKI pružiti svu opravdanu pomoć i da će izvršiti sve sporazume neophodne za međunarodne standarde privatnosti podataka IEA, što uključuje (ali nije ograničeno) na Ugovor o zajedničkom kontroloru kao što je navedeno u stavu 1.7 u nastavku.

1.7. Ugovorne strane su ovim saglasne da će se potpisati Sporazum o zajedničkom kontroloru između IEA i NRC-a kako bi se ozvaničila Zajednička kontrola.

ČLAN 2 – PREDMET SARADNJE I FAZE ISTRAŽIVANJA

2.1 Učesnik je ovim saglasan da sarađuje sa IEA tokom cijelog perioda Istraživanja ICILS 2028. Konkretni obim posla koji će obaviti IEA, a u kojem je Učesnik saglasan da zajednički sarađuje, naveden je u nastavku:

Prva faza (1 i po godina) — od marta 2025. godine do juna 2026. godine - Razvoj

- Ažuriranje okvira i specifikacija Istraživanja ICILS;

- Razvoj instrumenata procjene i upitnika, procedura bodovanja zadataka i uspostavljanje platforme za dostavljanje materijala;
- Pilot testiranje instrumenata;
- Ažuriranje procedura istraživanja;
- Izrada planova uzorkovanja za svaku državu učesnicu, praćenje procedura uzorkovanja u svakoj državi.
- Priprema konačne verzije materijala za Probno testiranje;
- Utvrđivanje specifikacija baze podataka i zahtjeva za konfiguraciju.

Druga faza (≈ 1 godina) — od juna 2026. godine do septembra 2027. godine - Probno testiranje

- Objavljivanje instrumenata Probnog testiranja za pripremu nacionalnih instrumenata;
- Razvoj procedura, sistema i pratećih priručnika za Probno testiranje;
- Finalizovanje Probnog testiranja na uzorcima učenika i nastavnika u školi;
- Obuka osoblja nacionalnih centara iz država učesnica u pripremi Probnog testiranja, prikupljanju podataka i postupcima bodovanja;
- Upravljanje postupcima pripreme i verifikacije instrumenata za Probno testiranje;
- Sprovođenje analize podataka za Probno testiranje (pod nadzorom nacionalnih centara);
- Sprovođenje analize podataka Probnog testiranja i izvještavanje država učesnica o rezultatima istih;
- Priprema konačne verzije materijala za istraživanje;
- Razvoj glavnih procedura, sistema i pratećih priručnika za glavno testiranje;

Treća faza (≈ 1 i po godina) — od septembra 2027. godine do maja 2029. godine - Prikupljane glavnih podataka

- Objavljivanje instrumenata za glavno testiranje za pripremu nacionalnih instrumenata;
- Finalizacija glavnog testiranja uzorka učenika i nastavnika unutar škole;
- Obuka osoblja nacionalnih centara iz država učesnica u pripremama, procedurama prikupljanja glavnih podataka i bodovanja;
- Upravljanje verifikacijom prevoda materijala za prikupljanje glavnih podataka;
- Podrška za prikupljanje glavnih podataka (pod nadzorom država učesnica);
- Obuka kontrolora kvaliteta, vršenje posjeta radi obezbjeđenja kvaliteta tokom prikupljanja podataka i dokumentovanje rezultata;

- Odlučivanje o uzorkovanju, uključujući komunikaciju sa zemljama učesnicama u vezi sa upitima o uzorkovanju;
- Izračunavanje težina uzorka;
- Izrada međunarodne baze podataka i provjera i ponovna provjera tačnosti, dosljednosti i uporedivosti nacionalnih skupina podataka, uključujući komunikaciju sa državama učesnicama u vezi sa upitima o podacima; i
- Sprovođenje različitih analiza podataka, uključujući skaliranje, procjenu greške uzorkovanja i izvođenje varijabli za izvještavanje.

Četvrta faza (≈1 godina) – od maja 2029. godine do marta 2030. godine - Izvještavanje

- Priprema tabelarnih izvještaja i pregledanje istih od strane država učesnica;
- Rješavanje svih neriješenih problema sa uzorkovanjem, ponderisanjem ili podacima;
- Podrška analizama i saopštenjima za štampu u državama učesnicama odgovarajućim materijalima i savjetima;
- Pisanje i objavljivanje međunarodnog izvještaja i njegova recenzija od strane države učesnice;
- Izrada temeljno dokumentovane baze podataka i prpratnog Uputstva za korisnika; i
- Prisustvovanje obukama koje se odnose na Istraživanje.

Po završetku rada na Istraživanju:

- Objavljivanje Tehničkog izvještaja;
- Izrada temeljno dokumentovane baze podataka i prpratnog Uputstva za korisnika; i
- Prisustvovanje obuci koja se odnosi na ICILS bazu podataka;

2.2. U okviru Istraživanja ICILS 2028, Učesnik istraživanja je odgovoran za sljedeće elemente:

- Dostavljanje neophodnih informacija IEA za realizaciju Istraživanja prema dinamici Istraživanja kako je navedeno u stavu 2.1 gore;
- Koordinacija i nadgledanje Probnog testiranja i prikupljanja glavnih podataka u okviru svoje države/obrazovnog sistema;
- Prisustvovanje sastancima i obukama koje se odnose na Istraživanje, bilo onlajn ili lično, u skladu sa navedenim formatom sastanka;
- Doprinos pripremi, razvoju i realizaciji Istraživanja ICILS 2028 u mjeri u kojoj je potreban doprinos učesnika, budući da ICILS 2028 treba smatrati zajedničkim poduhvatom država učesnica radi postizanja zajedničkih ciljeva; i

- Prihvatanje rezultata Istraživanja urađenog u skladu sa ovim ugovorom radi učešća i blagovremenog plaćanja Naknade za učešće.

ČLAN 3—NAKNADA ZA UČEŠĆE

3.1. U zamjenu za Prava na učešće koja im je dodijelila IEA u stavu 1.1 ovog ugovora, Učesnik je saglasan da će finansijski doprinijeti Istraživanju ICILS 2028 tako što će izvršiti uplatu Naknade za učešće prema IEA kako je navedeno u stavu 3.2 u nastavku.

3.2. Naknada za učešće koja se primjenjuje na Istraživanje ICILS 2028 iznosi 385.000 ICU (Međunarodna valutna jedinica IEA, koja je kombinacija američkih dolara i eura). Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizuelne usluge i kulturu (izvršna agencija Evropske komisije) zvanično se obavezala da će obezbijediti do 75% međunarodnih troškova za države učesnice programa Erasmus+. Stoga će IEA biti dodijeljen direktan grant. Shodno tome, Učesnik mora finansijski doprinijeti Istraživanju ICILS 2028 tako što će IEA prebaciti 25% Naknade za učešće, fakturisane na sljedeći način:

Godina	%	€
2026	15%	57.750
2027	10%	38.500
Ukupno	25%	96.250

3.3. Naknada za učešće uključuje pokrivenost standardnog uzorka (sa maksimalno 150% minimalnog uzorka što rezultira sa maksimalno 225 škola ili 10.000 učenika, u zavisnosti od toga šta je veće) koji je potreban za pouzdane procjene na nivou obrazovnog sistema koji učestvuje i do dvije jezičke verzije materijala (u daljem tekstu takođe „Standardni uzorak“).

3.4. U slučaju da Učesnik želi da proširi Standardni uzorak u smislu jezičkih verzija materijala izvan specifikacija datih u stavu 3.3, od Učesnika će se zahtijevati potpisana izmjena i dopuna prije preduzimanja bilo koje radnje izvan standardne postavke. U slučaju prevelikog uzorkovanja, postoji dodatnih 10% na Naknadu za učešće za svaki dodatni jezik.

3.5. U slučaju da Učesnik želi da proširi Standardni uzorak u smislu škola koje učestvuju, učenika i/ili jezičkih verzija materijala izvan specifikacija datih u stavu 3.3, od Učesnika će se zahtijevati potpisana izmjena i dopuna prije preduzimanja bilo koje radnje izvan standardne postavke. U slučaju prevelikog uzorkovanja, postoji dodatnih 10% na Naknadu za učešće za prekomjerno uzorkovanje za svakih 20% iznad 150% minimalne veličine uzorka, odnosno 225 škola ili 10.000 učenika, šta god je veće.

3.6. Naknada za učešće obuhvata isključivo digitalno testiranje i ne uključuje komponentu testiranja koje se radi na papiru.

3.7. Referentno učešće je dozvoljeno kada je Učesnik podentitet zemlje koja već učestvuje u Istraživanju ili drugi podentitet zemlje koja ne učestvuje u testiranju. Da bi se podentitet pridružio kao referentni učesnik, mora postojati jedan entitet iz te zemlje koji već učestvuje kao punopravni učesnik i doprinosi Naknadi za učešće. U slučaju referentnog učešća, mora biti potpisan poseban Ugovor o učešću prije bilo kakve radnje.

3.8. Za referentno učešće podentiteta zemlje koja već učestvuje u Istraživanju, podentitet mora biti jasno definisan i nedvosmisleno opisan. Naknada za učešće za podentitete zemalja koje već učestvuju iznosi 20% Naknade za učešće, definisane u gore navedenom stavu 3.2.

3.9. Za referentno učešće podentiteta zemlje koji ne učestvuje i gdje nijedan drugi podentitet ne učestvuje, primenjuje se puna Naknada za učešće, definisana u stavu 3.2.

3.10. Svi referentni učesnici biće prikazani u posebnoj tabeli međunarodnog izvještaja.

3.11. U skladu sa stavovima 3.4 i 3.5, Naknada za učešće pokriva cijeli period Istraživanja ICILS 2028.

3.12. U slučaju kašnjenja plaćanja IEA ima pravo da naplati kamatu od 3% godišnje od dospelje godišnje Naknade za učešće.

3.13. Naknada za učešće se takođe može platiti u godišnjim ratama po želji i nakon što IEA da svoje pisano odobrenje na takav zahtjev Učesnika (u daljem tekstu: „Godišnja naknada za učešće“).

3.14. Učesnik je ovim saglasan da plati Naknadu za učešće (ili, ako je primjenljivo, Godišnju naknadu za učešće), bez provizije, u roku od 30 dana od datuma fakture na:

Stichting IEA Secretariaat Nederland,

ABN-AMRO bank,

SWIFT/BIC code: ABNANL2A

EURO account # 48.19.61.968 (IBAN-SEPA: NL63ABNA0481961968)

ČLAN 4—PRAVA INTELEKTUALNE SVOJINE I VLASNIŠTVO

4.1. Ugovorne strane su saglasne i potvrđuju da je za efikasnu i uspješnu realizaciju Istraživanja ICILS 2028 od najveće važnosti da prava intelektualne svojine koja proizilaze iz Istraživanja ICILS 2028 i vlasnička prava u vezi sa svim proizvodima rada budu koncentrisana u IEA. IEA mora za uzvrat obezbijediti svim državama učesnicama licencu za korišćenje intelektualne svojine i proizvoda rada kako se zahtijeva u okviru njihovog doprinosa Istraživanju ICILS 2028.

4.2. Ugovorne strane su stoga ovim saglasne da sva trenutna i/ili buduća prava intelektualne svojine u vezi sa svim proizvodima rada Istraživanja ICILS 2028 (uključujući, ali ne ograničavajući se na autorska prava, prava na dizajn, prava na baze podataka, logotipe, žigove, trgovačka imena, imena domena, patente, pronalaski i sva druga slična prava u bilo kom dijelu svijeta, uključujući know-how, gdje su takva prava stečena ili poboljšana registracijom takvih prava i prijava i prava da se prijave za takve registracije), u daljem tekstu takođe nazvana „Prava intelektualne svojine” su i/ili će biti, odmah po kreiranju, u isključivom vlasništvu IEA.

4.3. Ugovorne strane su saglasne i potvrđuju da prava intelektualne svojine u vezi sa proizvodima rada Istraživanja ICILS 2028 uključuju, ali nijesu ograničeni na (bilo zajednička ili odvojena) autorska prava na postojeće i buduće test materijale i istraživanja IEA, procedure bodovanja, sisteme koji se šalju preko kompjutera, softverske baze podataka po mjeri, materijale za pilot testiranje, probna testiranja, priručnike za prikupljanje podataka, međunarodni izvještaj, uključujući sve njihove lokalne prevode i sva prava na bazu podataka i/ili autorska prava koja se odnose na bazu podataka ICILS 2028 i lokalne nacionalne skupove podataka koje treba da obezbijedi Učesnik (osnovni radovi koji se u daljem tekstu takođe nazivaju: „Proizvodi rada za Istraživanje ICILS 2028“).

4.4. Da bi se član 4 u potpunosti primjenio, u mjeri u kojoj je to neophodno, Učesnik ovim prenosi (ako je potrebno unaprijed) na IEA (1) sva postojeća i buduća prava intelektualne svojine na Proizvodima rada Istraživanja ICILS 2028 i prenosi na IEA (2) ekskluzivno vlasništvo nad svim postojećim i budućim Proizvodima rada, uključujući, ali ne ograničavajući se na ekskluzivno vlasništvo nad svim nacionalnim rezultatima istraživanja i povezanim skupovima podataka, koje IEA ovim prihvata. Učesnik će nastaviti da bude u mogućnosti da koristi sva dodijeljena prava i Proizvode rada dodijeljena licencom IEA Učesniku kao što je navedeno u članu 5 u nastavku.

4.5. Učesnik mora, na prvi zahtjev IEA, izvršiti sporazume, dokumenta, akte, potvrde i/ili obavještenja i izvršiti sve radnje koje mogu biti potrebne ili poželjne prema bilo kom važećem zakonu ili u bilo kojoj jurisdikciji za dodjelu ili usavršavanje intelektualne svojine i vlasnička prava na proizvode rada Istraživanja ICILS 2028 kako je pređviđeno u ovom ugovoru.

ČLAN 5 — DODJELA LICENCE INTELEKTUALNE SVOJINE

5.1. Ugovorne strane su saglasne i potvrđuju da je u cilju efikasnog ispunjenja svog učešća u Istraživanju ICILS 2028, Učesniku potrebna licenca IEA za korišćenje (i postojećih i budućih) prava intelektualne svojine i pravo na korišćenje, modifikovanje i/ili prilagođavanje (i postojećih i budućih) Poizvoda rada Istraživanja ICILS 2028 u okviru predmeta Istraživanja ICILS 2028 kako je navedeno u članu 2.

5.2. IEA stoga ovim dodjeljuje Učesniku neisključivu, neprenosivu, opozivu licencu za vrijeme trajanja ovog ugovora za korišćenje (trenutnih i budućih) prava intelektualne svojine i za korišćenje, modifikaciju i/ili prilagođavanje (trenutnih i budućih) Proizvoda rada

Istraživanja ICILS 2028, a ova dodjela licence je isključivo ograničena na korišćenje u okviru njegovih aktivnosti učešća u Istraživanju ICILS 2028 kako je navedeno u ovom ugovoru.

5.3. Ugovorne strane su saglasne i potvrđuju da izdavanje licence u stavu 5.2 uključuje pravo Učesnika da koristi žigove IEA ICILS, koji su registrovani u zemljama Beneluksa (br. 1278336) i srodne međunarodne žigove (u daljem tekstu: „Žigovi Istraživanja ICILS“) čija je upotreba isključivo ograničena na korišćenje Učesnika u okviru njegovih aktivnosti učešća u Istraživanju ICILS kako je navedeno u ovom ugovoru.

5.4. Učesnik nije izričito ovlašćen da podnese zahtjev i/ili registruje bilo koja prava intelektualne svojine u vezi sa Istraživanjem ICILS 2028 (uključujući, ali ne ograničavajući se na bilo koju registraciju žiga ili imena domena) bez prethodnog pisanog odobrenja IEA.

5.5. Učesnik zna da IEA ima strogu politiku intelektualne svojine koja se odnosi na korišćenje prava intelektualne svojine i Proizvoda rada od trećih strana. Sve publikacije i objavljeni zadaci od strane IEA, kao i njihovi prevodi, su namjenjeni samo za nekomercijalne, obrazovne i istraživačke svrhe i svaka njihova upotreba izvan predmeta ovog ugovora podliježe prethodnom pisanom odobrenju IEA.

5.6. U slučajevima kada se zahtijevaju nacionalni prevodi materijala za korišćenje od strane treće strane u skladu sa stavom 5.5 gore, odluka da li se autorska prava na nacionalni prevod materijala dijele sa trećom stranom pripada IEA.

5.7. Osim ako IEA nije pisanim putem drugačije odobrila, Učesniku nije dozvoljeno da dostavi (pod)licencu, ili da prenese licencu za prava intelektualne svojine i/ili bilo koji Proizvod rada Istraživanja ICILS 2028 na bilo koju treću stranu. Kada je Učesnik državni organ ili ministarstvo, kvazi-administrativno ili statutarno tijelo (u daljem tekstu: „Državni organ“), bilo koje dostavljanje (pod)licence ili prenos prava intelektualne svojine od strane Učesnika i/ili Proizvoda rada Istraživanja ICILS 2028 (bilo u različitoj formi, izmjenjenoj formi ili na neki drugi način) u bilo koji drugi državni organ se smatra prenosom trećem licu i zabranjeno je osim ako to nije izričito pisanim putem odobrila IEA.

ČLAN 6—DATUM STUPANJA NA SNAGU, TRAJANJE I RASKID UGOVORA

6.1. Ovaj ugovor počinje da važi nakon datuma stupanja na snagu (datum potpisivanja ovog ugovora od strane obje Ugovorne strane; ako su ti datumi različiti, važi datum potpisivanja poslednje druge Ugovorne strane) i zaključuje se za cijeli period Istraživanja ICILS 2028, tj. do 30. aprila 2030. godine. U slučaju produženja trajanja Istraživanja ICILS 2028 nakon 30. aprila 2030. godine, ovaj ugovor se takođe automatski produžava na godinu, odnosno do 30. aprila 2031. godine, ili bilo kojeg kasnijeg datuma kada se Istraživanje ICILS 2028 zaključuje.

6.2. Svaka Ugovorna strana može da raskine ovaj ugovor tokom perioda kako je navedeno u stavu 6.1, u skladu sa stavovima 6.3, 6.4 i 6.5. U slučaju raskida ovog ugovora

u skladu sa stavom 6.5, Učesnik mora navesti svoje razloge za raskid u pisanoj formi i dati otkazni rok od dva mjeseca.

6.3. IEA može raskinuti ovaj ugovor što odmah stupa na snagu bez potrebnog otkaznog roka ako (1) Učesnik ne ispuni svoje obaveze u skladu sa ovim ugovorom, nakon što mu je IEA dala razuman rok da to učini, ili (2) u slučaju bankrota ili stečajnog postupka Učesnika. U slučaju neizvršavanja pod (1) ili u slučaju bankrota ili stečajnog postupka pod (2), cijela Naknada za učešće dospijeva na naplatu a bilo koja i sve već plaćene godišnje naknade za učešće neće biti refundirane od strane IEA.

6.4. Učesnik može da raskine ovaj ugovor što odmah stupa na snagu bez ikakvog otkaznog roka ako IEA ne ispuni svoje obaveze u obavljanju određenog obima posla u skladu sa članom 2 i to se očigledno može pripisati IEA ili istraživačkom institutu kojeg je IEA angažovala. Samo u tom slučaju Naknada za učešće se refundira Učesniku na proporcionalnoj osnovi.

6.5. Bilo koji drugi privremeni raskid od strane Učesnika iz drugih razloga osim stava 6.4 nije dozvoljen bez prethodnog odobrenja IEA, čije odobrenje se ne smije neopravdano uskratiti. U slučaju da je IEA saglasna sa privremenim raskidom od strane Učesnika, u principu cijela Naknada za učešće (ili ukupan iznos svih godišnjih naknada za učešće) dospijeva na naplatu IEA. Međutim, ako postoje valjani razlozi za (djelimični) povraćaj Naknade za učešće učesniku, IEA može odlučiti da izvrši povraćaj u skladu sa tim po sopstvenom nahođenju.

6.6. U slučaju privremenog raskida ovog ugovora, dodjela licence iz člana 5 takođe automatski prestaje bez ikakvog posebnog obavještenja o raskidu od strane IEA. U slučaju takvog raskida, Učesnik će poslati IEA sve Proizvode rada Istraživanja ICILS 2028 i vezane materijale koje je izradio tokom trajanja ovog ugovora u roku od 14 dana od navedenog privremenog raskida.

6.7. Nijedna Ugovorna strana neće biti odgovorna za neadekvatno izvršavanje svojih obaveza prema ovom ugovoru u mjeri uzrokovanoj nekim stanjem (uključujući, ali ne ograničavajući se na prirodne katastrofe, ugroženost javnog zdravlja, ratno stanje ili terorizam, nered, uslove rada, vladine politike i smetnje u radu Interneta) koje je bilo izvan razumne kontrole Ugovorne strane.

ČLAN 7 — USKLAĐENOST SA LOKALNIM ZAKONIMA I PRAKSAMA

7.1. Učesnik garantuje da će poštovati sve nacionalne zakone (uključujući, ali ne ograničavajući se na bilo koji važeći nacionalni zakon o zaštiti podataka) u vezi sa svojim učešćem i povezanim doprinosom tokom cijelog Istraživanja ICILS 2028.

7.2. Učesnik oslobađa IEA odgovornosti u vezi sa bilo kojom tvrdnjom treće strane koja proističe iz Učesnikovog doprinosa Istraživanju ICILS 2028.

7.3. Učesnik garantuje i izjavljuje da će se rad obavljati u skladu sa svim međunarodnim i/ili nacionalnim važećim zakonima i propisima koje su izdali relevantni organi, uključujući,

bez ograničenja, oblasti prevare, podmićivanja, prava intelektualne svojine, zaštite životne sredine, zdravlja, bezbjednosti, zakon o radu.

7.4. Učesnik se mora pridržavati najviših etičkih standarda i standarda poslovne odgovornosti. Učesnik se posebno mora pridržavati svih važećih nacionalnih i međunarodnih pravila koja se odnose na etičke i odgovorne standarde ponašanja, uključujući, bez ograničenja, ona koja se odnose na ljudska prava, zaštitu životne sredine, održivi razvoj, borbu protiv mita i borbu protiv korupcije.

ČLAN 8—POVJERLJIVOST

8.1. Svaka Ugovorna strana mora da zadrži povjerljive informacije otkrivene ili dobijene u vezi sa izvršenjem ovog ugovora, uključujući informacije o pravima intelektualne svojine i Proizvodima rada Istraživanja ICILS 2028, uključujući, ali ne ograničavajući se na povjerljive informacije u vezi sa materijalima za testiranje i rezultatima testova (u daljem tekstu „Povjerljive informacije“) povjerljive u svakom trenutku (takođe nakon raskida ovog ugovora) i neće koristiti takve povjerljive informacije u bilo koju drugu svrhu osim za izvršavanje obaveza iz ovog ugovora.

8.2. Svaka Ugovorna strana mora se u svakom trenutku uzdržati od otkrivanja Povjerljivih informacija bilo kojoj trećoj strani bez pisane saglasnosti druge strane.

8.3. Obje Ugovorne Strane su ovim saglasne da odredbe ovog člana nastavljaju da budu obavezujuće za Ugovorne strane bez obzira na istek ili raskid ovog ugovora.

ČLAN 9—PODNOŠENJE IZVJEŠTAJA I DRUGIH PUBLIKACIJA

9.1. Međunarodni izvještaj za ICILS 2028 će biti dostavljen u decembru 2029. godine, a konačna Međunarodna baza podataka će biti dostupna u martu 2030. godine.

9.2. Ugovorne strane su saglasne i potvrđuju da će svi nacionalni podaci iz Istraživanja ICILS 2028 biti uključeni u Međunarodnu bazu podataka ICILS 2028 koju treba da pripremi IEA.

9.3. Ugovorne strane su takođe saglasne i potvrđuju da će svi podaci biti dostupni nacionalnim istraživačkim centrima i širim istraživačkim zajednicama preko IEA sistema repozitorijuma podataka.

9.4. Učesnik ovim potvrđuje da neće objavljivati niti otkrivati trećim stranama bilo koje podatke iz Istraživanja ICILS 2028 ili bilo koje druge relevantne informacije vezane za ICILS 2028 prije datuma zvaničnog objavljivanja kako saopšti i objavi IEA na osnovu obaveze međunarodnih istraživačkih centara i rasporeda država učesnica.

ČLAN 10—MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNI SUD

10.1. Ovaj ugovor je regulisan nizozemskim zakonom. Sporovi će se rješavati, koliko je to moguće, uz konsultacije. Ako ovo ne uspije, Ugovorne strane će podnijeti spor Okružnom sudu u Amsterdamu, Nizozemska.

ČLAN 11—OPŠTE

11.1. Svaka revizija, izmjena ili dopuna cijelog ili bilo kojeg dijela ovog ugovora može se izvršiti samo uz obostranu saglasnost i biće navedena u pisanoj formi koju su potpisale obje Ugovorne strane. Takva revizija, izmjena ili dopuna čini dio ovog ugovora. Takva revizija, izmjena ili dopuna stupa na snagu na datum koji odrede obje Ugovorne strane.

11.2. Ako bilo koji član ovog ugovora bude zabranjen zakonom ili ako ga sud proglasi nezakonitim, ništavim ili nesprovodljivim, takav član će u mjeri u kojoj je to potrebno biti izuzet iz ovog ugovora i proglašen nevažećim koliko god je to moguće bez izmjene preostalih odredbi ovog ugovora i ni na koji način neće uticati na bilo koje druge okolnosti ili važenje ili sprovođenje ovog ugovora.

11.3. Ugovorne strane su ovim saglasne da će član 4 (Prava intelektualne svojine i vlasništvo) i član 8 (Povjerljivost) ostati i ostati na snazi i nakon isteka ovog ugovora.

POTVRĐUJUĆI NAVEDENO, doljepotpisani, propisno ovlašćeni od strane pojedinačnih Ugovornih strana, su potpisali ovaj ugovor dana _____ („Datum stupanja na snagu“).

Potpisao za i u ime

Ispitnog centra Crne Gore

Mr Miloš Trivić, Direktor

Potpisao za i u ime

**Stichting IEA Secretariaat
Nizozemska**

Dr. Dirk Hastedt, Izvršni direktor

International Computer and Information Literacy Study (ICILS) 2028 PARTICIPATION AGREEMENT

BETWEEN

STICHTING IEA SECRETARIAAT NEDERLAND

AND

MONTENEGRO

1. **Stichting I.E.A. Secretariaat Nederland**, with an office at Keizersgracht 311 1016 EE Amsterdam, the Netherlands (Chamber of Commerce, The Hague # 41158871, duly represented by Dr. Dirk Hastedt, Executive Director, hereafter referred to as “IEA”

and

2. **EXAMINATION CENTRE**, with an office at Podgorica, Montenegro (PIB 02454793), duly represented by MSc Miloš Trivić, Director, hereafter referred to as “Participant”,

IEA and Participant collectively referred to as “Parties”.

WHEREAS

- A. IEA is a non-profit organization which conducts large-scale comparative studies of educational achievement and other aspects of education, with the aim of gaining in-depth understanding of the effects of policies and practices within and across systems of education;
- B. The International Computer and Information Literacy Study (ICILS) 2028 is a collaborative Study initiated by IEA, and funded both through the IEA’s own resources and participant contributions (hereafter also referred to as: “ICILS 2028 Study”);
- C. The ICILS 2028 Study will be conducted under the responsibility of IEA, in a joint effort with participating countries to achieve a shared goal, i.e., to collect good quality, internationally comparable data on educational practices;
- D. Participant wishes to participate in the ICILS 2028 Study. Accordingly, the Parties wish to formalize the specific terms and conditions of participation in this ICILS 2028 Participation Agreement (hereafter: the “Agreement”).

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1—PARTICIPATION RIGHTS GRANT

1.1. Subject to the terms and conditions of this Agreement, Parties agree that Participant shall participate in the ICILS 2028 Study, and IEA therefore hereby grants Participant the right as of the Effective Date to participate in the ICILS 2028 Study, as specified in Article 2 of this Agreement (hereafter also referred to as: the “Participation Rights”), which is hereby accepted by Participant.

1.2. Participant understands and acknowledges that since IEA’s financial contribution is in itself insufficient to fund the entire ICILS 2028 Study, and in return for the Participation Rights granted in Paragraph 1.1, all participating countries (including Participant) are expected to make a financial contribution specified in Article 3 of this Agreement (the “Participation Fee”).

1.3. Parties acknowledge that Participant’s participation in the ICILS 2028 Study will enable Participant to significantly benefit from the important data source resulting from the cooperation of Parties within the ICILS 2028 Study, which will provide useful and comparative information.

1.4. Participant assigns one leading expert, known as a National Research Coordinator (NRC), to represent Participant. The NRC will serve as a contact point for the Study’s work-related communication.

1.5. Parties hereby agree that insofar as IEA and the abovementioned NRC process personal data for the purposes of the ICILS 2028, IEA and the abovementioned NRC are joint controllers, within the meaning of Article 26 General Data Protection Regulation [Regulation (EU) 2016/679].

1.6. Participant acknowledges and represents that the appointed NRC will adhere to the Joint Controllership model as specified in this Paragraph and in Paragraph 1.5 above. Participant furthermore represents that the appointed NRC will provide all reasonable assistance and will execute all agreements necessary for IEA’s international data privacy standards, which includes (but is not limited) to the Joint Controller Agreement as mentioned in Paragraph 1.7 below.

1.7. Parties hereby agree that a Joint Controller Agreement shall be signed between IEA and the NRC to formalize the Joint Controllership.

ARTICLE 2—SCOPE OF WORK COOPERATION AND STUDY PHASES

2.1. Participant hereby agrees to collaborate with IEA during the entire term of the ICILS 2028 Study. The specific scope of work to be performed by IEA, and in which Participant agrees to jointly collaborate, is set out below:

First phase (≈ 1 and ½ years) – March 2025 to June 2026 – Development

- Review/update the ICILS assessment framework and instrument specifications;

- Development of assessment and questionnaire instruments, scoring procedures and establishment of the instrument delivery platform;
- Piloting of instruments;
- Updating the survey operation procedures;
- Developing sampling plans, including the selection of the field trial and main survey school samples for each country;
- Preparing final field trial source versions of all instruments;
- Establishing database specifications and configuration requirements.

Second phase (≈ 1 year) –June 2026 to September 2027 – Field trial

- Release of field test instruments for national instrument preparation;
- Development of field trial survey operations procedures, systems and associated manuals;
- Finalizing field trial within-school samples of students and teachers;
- Training of national center staff from participating countries in field trial preparations, data collection and scoring procedures;
- Management of the field trial instrument preparation and verification procedures;
- Support for the field trial data collection (overseen by national study centers);
- Conducting field trial data analysis and reporting to countries about the outcomes of the same;
- Preparing the main survey source versions of the survey instruments.
- Development of main survey operations procedures, systems and associated manuals;

Third phase (≈ 1 and ½ years) –September 2027 to May 2029– Main Survey

- Release of main survey test instruments for national instrument preparation;
- Finalizing main survey within-school samples of students and teachers;
- Training of national center staff from participating countries in main survey preparations, data collection and scoring procedures;
- Management of the main survey instrument preparation and verification procedures;
- Support for the main survey data collection (overseen by national study centers);
- Training of International Quality Observers, coordination of quality observation site visits during data collection, and documentation of the results;

- Sampling adjudication, including communication with national centers regarding sampling queries;
- Calculation of sample weights;
- Construction of the international database and checking and rechecking the accuracy and comparability of the national datasets, including communication with national centers regarding data queries; and
- Data analysis of the main study data, including scaling, estimation of sampling error, and construction of indices for reporting.

Fourth phase (≈1 year) – May 2029 – March 2030 reporting

- Preparation of report tables and review thereof by national study centers;
- Resolution of any outstanding sampling, weighting or data issues;
- Support of analysis and press releases in the participating countries by appropriate materials and advice;
- Writing and publication of the international report and review thereof by national study centers;
- Elaboration of a thoroughly documented database and accompanying user's guide; and
- Conducting a training seminar on using the database.

After completion of the project works:

- Publishing the technical report;
- Producing a thoroughly documented database and accompanying user's guide; and
- Conducting training seminar in using the ICILS database.

2.2. Within the scope of the ICILS 2028 Study, Participant is responsible for the following elements:

- Delivering necessary information for performing the study to IEA according to the project schedule as specified in Paragraph 2.1 above;
- Coordinating and overseeing the field trial and main survey data collections within their country/education system;
- Participating in project and training meetings, either online or in-person according to the specified meeting format;
- Contributing to the preparation, development, and execution of the ICILS 2028 Study as far as input from Participant is required, since ICILS 2028 is to be considered a joint effort of participating countries to achieve shared goals; and

- Accepting the results of the study executed according to this Agreement to participate and for timely payment of the Participation Fees.

ARTICLE 3—PARTICIPATION FEE

3.1. In return for the Participation Rights as granted by IEA in Paragraph 1.1 of this Agreement, Participant hereby agrees to financially contribute to the ICILS 2028 Study by transferring to IEA the Participation Fee as specified in Paragraph 3.2 below.

3.2. The Participation Fee applicable to the ICILS 2028 Study is 385.000 ICUs (IEA's International Currency Unit, being a combination of USD and EUR). The Education, Audiovisual, and Culture Executive Agency (an executive agency of the European Commission) has officially committed to provide up to the 75% of international costs for Erasmus+ countries. As such, a direct grant will be awarded to IEA. Accordingly, Participant has to financially contribute to the ICILS 2028 Study by transferring to IEA 25% of the Participation Fee, invoiced as follows:

Year	%	€
2025	15%	57.750
2026	10%	38.500
Total	25%	96.250

3.3. The Participation Fee includes the coverage of a standard sample (with a maximum of 150% of the minimum sample resulting in a maximum of 225 schools or 10,000 students, whichever is higher) which is required for reliable estimates at the level of the participating educational system and up to two language versions of the instruments (hereinafter also referred to as the "Standard Sample").

3.4. In case Participant wishes to broaden the Standard Sample in terms of language versions of the instruments, beyond the specification in Paragraph 3.3, a signed amendment shall be required from Participant prior to any action being taken. In this case, there may be an additional fee up to a maximum of 10% of the Participation Fee for every additional language.

3.5. In case Participant wishes to broaden the Standard Sample in terms of participating schools and/or students beyond the specifications in Paragraph 3.3, a signed amendment shall be required from Participant prior to any action being taken beyond the standard setting. In case of oversampling, there is an additional 10% of the Participation fee ("oversampling fee") for each 20% above the 150% of the minimum sample size, being 225 schools or 10,000 students, whichever is higher.

3.6. The Participation fee solely includes the digital assessment and does not include a paper assessment component.

3.7. A benchmark participation is allowed where Participant is a sub-entity of a country that already participates in the Study or the second sub-entity of a non-participating country. For a sub-entity to join as a benchmark participant, there must be one entity from that country which already participates as a full participant and contributes with the Participation Fee. In

case of a benchmark participation, a separate Participation Agreement must be signed prior to any action being taken.

3.8. For benchmark participation of a sub-entity of a country that already participates in the Study, the sub-entity must be clearly defined and unambiguously described. The Participation Fee for sub-entities of countries already participating is 20% of the Participation Fee, defined in Paragraph 3.2 above.

3.9. For benchmark participation of a sub-entity of a country that is not participating and where no other sub-entity is participating, the full Participation fee, defined in Paragraph 3.2, applies.

3.10. All benchmark participants will be reported in a separate table of the International Report.

3.11. Subject to Paragraphs 3.4 and 3.5, the Participation Fee covers the entire term of the ICILS 2028 Study.

3.12. In case of late payment IEA has the right to charge an interest rate of 3% per annum of the annual participation fee due.

3.13. The Participation Fee can also be paid in annual instalments if desired and after IEA has granted its written approval further to such request from Participant (hereafter also referred to as: the “Annual Participation Fees”).

3.14. Participant hereby agrees to pay the Participation Fee (or, if applicable, the Annual Participation Fees), free of charge, within 30 days of the invoice date to:

Stichting IEA Secretariaat Nederland,

ABN-AMRO bank,

SWIFT/BIC code: ABNANL2A

EURO account # 48.19.61.968 (IBAN-SEPA: NL63ABNA0481961968)

ARTICLE 4—INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND OWNERSHIP

4.1. Parties agree and acknowledge that in order for the ICILS 2028 Study to run efficiently and successfully it is of utmost importance that the intellectual property rights resulting from the ICILS 2028 Study and ownership rights in relation to all Work Products are concentrated at IEA. IEA shall in return provide all participating countries a license to use the intellectual property and Work Products as required within the scope of their contribution to the ICILS 2028 Study.

4.2. Parties therefore hereby agree that all current and/or future intellectual property rights in relation to all ICILS 2028 Study Work Products (including but not limited to any copyrights, design rights, database rights, logos, trademarks, trade names, domain names, patents, inventions, and all other similar rights in any part of the world, including know-how, where such rights are obtained or enhanced by registration of such rights and applications and

rights to apply for such registrations), hereafter also referred to as the “Intellectual Property Rights,” are and/or shall be, immediately upon creation, exclusively owned by IEA.

4.3. Parties agree and acknowledge that the Intellectual Property Rights in relation to the ICILS 2028 Study Work Products, include, but are not limited to, the (whether joint or separate) copyright in IEA’s existing and future assessment instruments and studies, scoring procedures, computer-based delivery systems, bespoke database software, piloting instruments, field trials, data collecting manuals, International Report, including all local translations thereof, and all database rights and/or copyrights in relation to both the ICILS 2028 database and the local national datasets which are to be provided by Participant (underlying works hereafter also referred to as: “ICILS 2028 Study Work Products”).

4.4. In order to give full effect to Article 4, as far as necessary Participant hereby assigns (if necessary in advance) to IEA (1) all existing and future Intellectual Property Rights in the ICILS 2028 Study Work Products, and assigns to IEA (2) the exclusive ownership of all existing and future Work Products, including but not limited to the exclusive ownership in all national assessment results and related datasets, which assignment is hereby accepted by IEA. Participant shall continue to be able to use all assigned rights and Work Products as granted by the license from IEA to Participant as specified in Article 5 below.

4.5. Participant shall, at first request of IEA, execute such agreements, documents, deeds, confirmations, and/or notices and perform all acts as may be required or desirable under any applicable law or in any jurisdiction for the assignment or perfection thereof of the Intellectual Property Rights and ownership rights of the ICILS 2028 Study Work Products as stipulated in this Agreement.

ARTICLE 5—INTELLECTUAL PROPERTY LICENSE GRANT

5.1. Parties agree and acknowledge that in order to effectively fulfill its participation in the ICILS 2028 Study, Participant requires a license from IEA to use the (both existing and future) Intellectual Property Rights and the right to use, modify, and/or adapt the (both existing and future) ICILS 2028 Study Work Products within the scope of work of the ICILS 2028 Study as set out in Article 2.

5.2. IEA therefore hereby grants to Participant a non-exclusive, non-transferable, revocable license for the duration of this Agreement to use the (current and future) Intellectual Property Rights and to use, modify, and/or adapt the (current and future) ICILS 2028 Study Work Products, and this license grant is explicitly limited to the use within the scope of its participating activities in the ICILS 2028 Study as specified in this Agreement.

5.3. Parties agree and acknowledge that the license grant in Paragraph 5.2 includes the right for Participant to use the IEA ICILS trademarks, which have been registered as Benelux (no. 1278336) and related international trademarks (hereafter also referred to as: the “ICILS Trademarks”) which use is explicitly limited to Participant use within the scope of its participating activities in the ICILS Study as specified in this Agreement.

5.4. Participant is explicitly not authorized to apply for and/or register any ICILS 2028 Study-related Intellectual Property Rights (including but not limited to any trademark or domain name registration) without prior written approval of IEA.

5.5. Participant is aware that IEA has a strict Intellectual Property Policy in place regarding third-party use of its Intellectual Property Rights and Work Products. All publications and

released items by IEA, as well as translations thereof, are for non-commercial, educational, and research purposes only and any use thereof outside the scope of this Agreement is subject to prior written approval from IEA.

5.6. In cases where the national translations of materials are requested for a third-party use in line with Paragraph 5.5. above, the decision as to whether national translation of materials is shared with the third-party lies with IEA.

5.7. Unless otherwise specifically authorized in writing by IEA, Participant shall not be permitted to supply a (sub)license, or transfer the Intellectual Property Rights license, and/or any ICILS 2028 Study Work Product to any third party. Where Participant is a government body or department, a quasi-administrative body or statutory body (hereafter also referred to as: a "Government Entity"), any supply, (sub)license, or transfer by Participant of the Intellectual Property Rights and/or ICILS 2028 Study Work Products (whether in compiled form, edited form, or otherwise) to any other Government Entity shall be deemed to be a transfer to a third party and shall be prohibited unless explicitly authorized in writing by IEA.

ARTICLE 6—EFFECTIVE DATE, TERM AND TERMINATION

6.1. This Agreement commences upon the Effective Date (the date of signature of this Agreement by both Parties; if those dates are different, the date of signature of the latter party) and is entered into for the entire term of the ICILS 2028 Study, i.e., until 30 April 2030. In case the term of the ICILS 2028 Study is extended beyond 30 April 2030, this Agreement is also automatically extended one year, i.e., until 30 April 2031, or any later date upon which the ICILS 2028 Study is concluded.

6.2. Either Party may terminate this Agreement during the term as specified in Paragraph 6.1, subject to Paragraphs 6.3, 6.4 and 6.5. In case of termination of this Agreement in accordance with Paragraph 6.5, Participant must state their reasons for the termination in writing and provide a notice period of two months.

6.3. IEA may terminate this Agreement with immediate effect without any notice period required if (1) Participant fails to comply with its obligations under this Agreement, after having been given a reasonable term by IEA to do so, or (2) in case of bankruptcy or insolvency proceedings of Participant. In case of non-performance under (1) or bankruptcy or insolvency proceedings under (2), the entire Participation Fee will be due and any and all Annual Participation Fees already paid will not be refunded by IEA.

6.4. Participant may terminate this Agreement with immediate effect without any notice period required if IEA fails to comply with its obligations in performing the specific scope of work in accordance with Article 2 and IEA or the research institute engaged by IEA is demonstrably attributable for this. In that case only shall the Participation Fee be refunded pro rata to Participant.

6.5. Any other interim termination by Participant because of other reasons than Paragraph 6.4 is not allowed without prior approval of IEA, which approval is not to be unreasonably withheld. In case IEA agrees to the interim termination by Participant, in principle the entire Participation Fee (or total of all Annual Participation Fees) remains due to IEA. However, if there are good reasons for a (partial) refund of the Participation Fee to Participant, IEA can decide to a refund accordingly at its own discretion.

6.6. In case of interim termination of this Agreement, the license grant in Article 5 also automatically terminates without any separate notice of termination by IEA required. In case of such termination, Participant shall send all ICILS 2028 Study Work Products and related materials it has produced in the course of this Agreement within 14 days of said interim termination to IEA.

6.7. Neither Party will be liable for inadequate performance of their obligations under this Agreement to the extent caused by a condition (including but not limited to natural disaster, health crisis, act of war or terrorism, riot, labor condition, governmental action, and Internet disturbance) that was beyond the Party's reasonable control.

ARTICLE 7—COMPLIANCE WITH LOCAL LAWS AND ETHICAL PRACTICES

7.1. Participant guarantees that it shall comply with all local laws (including but not limited to any applicable local Data Protection Law) in connection with its participation and related contribution during the entire ICILS 2028 Study.

7.2. Participant shall defend and hold harmless IEA in relation to any third-party claim arising from Participant's contributing work to the ICILS 2028 Study.

7.3. Participant warrants and represents that the Work shall be performed in compliance with all international and/or local applicable laws and regulations issued by relevant authorities including without limitation in the areas of fraud, bribery, intellectual property rights, environment protection, health, safety, labour law.

7.4. Participant shall adhere to the highest ethical and business responsibility standards. In particular, Participant shall comply with all applicable national and international rules relating to ethical and responsible standards of behavior, including, without limitation, those dealing with human rights, environmental protection, sustainable development, anti-bribery and anti-corruption.

ARTICLE 8—CONFIDENTIALITY

8.1. Each Party shall hold confidential information disclosed or obtained in connection with the execution of this Agreement, including information on Intellectual Property Rights and ICILS 2028 Study Work Products, including but not limited to confidential information concerning the assessment instruments and test results (hereinafter also referred to as the "Confidential Information") confidential at all times (also after termination of this Agreement) and shall not use such Confidential Information for any purpose other than the performance of the obligations under this Agreement.

8.2. Each Party shall refrain at all times from disclosing the Confidential Information to any third party without the written consent of the other party.

8.3. Both Parties hereby agree that the provisions of this Article shall continue to be binding between the Parties notwithstanding the expiration or termination of this Agreement.

ARTICLE 9—SUBMISSION OF REPORTS AND OTHER PUBLICATIONS

9.1. The International Report for ICILS 2028 shall be provided by the end of December 2029 and the final International Database will be released in March 2030.

9.2. Parties agree and acknowledge that all national data of the ICILS 2028 Study shall be included in the ICILS 2028 International Database to be prepared by IEA.

9.3. Parties also agree and acknowledge that all data shall be accessible to all National Study Centers and broader research communities via IEA's Data Repository System.

9.4. Participant hereby confirms that it shall not release nor spread any ICILS 2028 Study data or any other relevant ICILS 2028 related information to third parties prior to the official release dates as communicated and announced by the IEA on the basis of the commitment of International Study Centers and participating countries' schedules.

ARTICLE 10—GOVERNING LAW AND COMPETENT COURT

10.1. This Agreement is governed by Dutch law. Disputes will be settled, as far as possible, in consultation. If this does not succeed, the Parties will subject their dispute to the District Court in Amsterdam, the Netherlands.

ARTICLE 11—GENERAL

11.1. Any revision, modification, or amendment of all or any part of this Agreement may be made only with mutual consent and shall be stated in writing signed by both Parties. Such revision, modification, or amendment shall form part of this Agreement. Such revision, modification, or amendment shall come into force on such date as may be determined by both Parties.

11.2. If any article of this Agreement shall be prohibited by law or be adjudged by a court to be unlawful, void, or unenforceable, such article shall to the extent required be severed from this agreement and rendered ineffective as far as possible without modifying the remaining provisions of this agreement and shall not in any way affect any other circumstances of or the validity or enforcement of this Agreement.

11.3. Parties hereby agree that Article 4 (Intellectual Property Rights and Ownership) and Article 8 (Confidentiality) shall survive and remain in full effect also after termination of this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Parties, have signed this Agreement on _____ (the "Effective Date").

Signed for and on behalf of

Examination center

Signed for and on behalf of

**Stichting I.E.A. Secretariaat
Nederland**

MSc Miloš Trivić, Director

Dr. Dirk Hastedt, Executive Director